

Les sports  avec Claude Bérubé



## Les Sieurs démolissent les Forts de Chambly

C'était la soirée Optimiste au Colisée Jean-Béliveau lundi soir alors que les Sieurs recevaient les Forts de Chambly. Il y avait plusieurs invités sportifs et des représentants des deux Clubs Optimistes Jacques-Cartier et Gentilly et le premier Gilles Laplante qui prononça l'ouverture de la semaine d'appréciation de la jeunesse. Le joueur étoilé des Expos de Montréal Mike Jorgensen, Gilles Laplante et Georges Touten président des Sieurs ont

procédé à la mise au jeu officielle. **Début** Dès le commencement de la joute les Sieurs inspirés par leurs supporters ont ouvert la machine. C'est seulement le gardien des Forts Gaëtan Duhamel qui n'a pas voulu que les Sieurs prennent une confortable avance. A la quinzième minute de jeu l'équipe locale enregistra son premier but grâce à Constant Priondolo avec l'aide de Pronovost Jr. à 15.46. Deux minutes

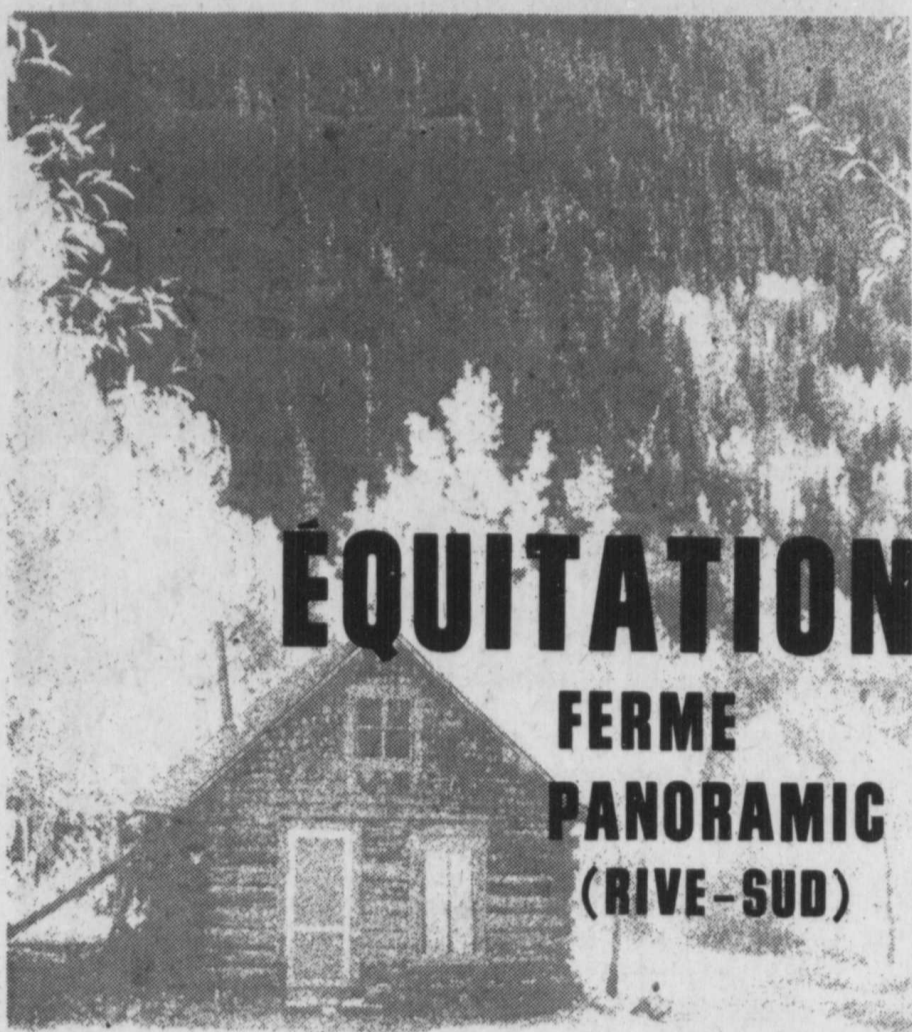
plus tard Les Forts égalèrent le compte. Le but appartient à Sylvain Beaucaire aidé de Milard à 17.42. 12 secondes plus tard les Sieurs reprenaient l'avance avec le filet de Patrick Bilodeau avec des aides de Pronovost et Turbide à 17.36. Le compte après une période Chambly 1 Longueuil 2. **Médiane** A la seconde période les Sieurs méritaient une punition majeure à Denis Dubé, mais les visiteurs n'ont pu compter grâce à la

défensive des Sieurs. A la douzième minute les Forts de Chambly égalèrent le compte. Le filet appartient à Mario Adam sur des aides de Massi à 12.15. Il y a eu escarmouche entre St-Jean et Pronovost, c'était celui qui tapochait le plus, mais il n'a pas eu de gagnant. Après deux périodes le compte était égalé 2 à 2. **Période finale** Les Sieurs comptèrent leur troisième après seulement 2.00 Yvon Beauchamp compta son premier

but à 2.51 aidé de Pronovost et Priondolo et les Sieurs comptèrent deux autres buts pour prendre une avance de 5 à 2. Les buts appartiennent à André Pronovost sans aide et Yvon Beauchamp aidé de Pronovost Jr. Le dernier filet de la partie a été compté par Claude Bouchard aidé de Ouimet et Milard à 16.46. C'est la première fois que les Sieurs remportaient au dépens des Forts de Chambly depuis leur existence. Les Sieurs alignaient

un nouveau joueur Pierre Langlois un défenseur et Marcelin Paré devra subir une intervention chirurgicale au pied droit et sera inactif pour deux semaines. Le jeune gardien des Sieurs Jacques Fortier était dans les filets pour la première fois au Colisée et s'est très bien acquitté de sa tâche. Le compte final Chambly 3 Longueuil 5. N'oubliez pas qu'il n'y aura pas de joute lundi soir prochain la prochaine rencontre des Sieurs c'est mercredi soir le 10 nov.

contre les Lions de St-Lambert à l'aréna de l'endroit. **Sieurs AA** Les Atomes ont défait le Pointe-aux-Trembles par le poing-tage de 4 à 3. Le Pee-wee a écrasé le Pointe-aux-Trembles par 5 à 1. Le midget a annulé avec le Pointe-aux-Trembles 3 à 3. A le Pee-wee a remporté deux victoires consécutives dimanche et lundi 3 à 0 à St-Jean et 4 à 2 Contre St-Lambert.



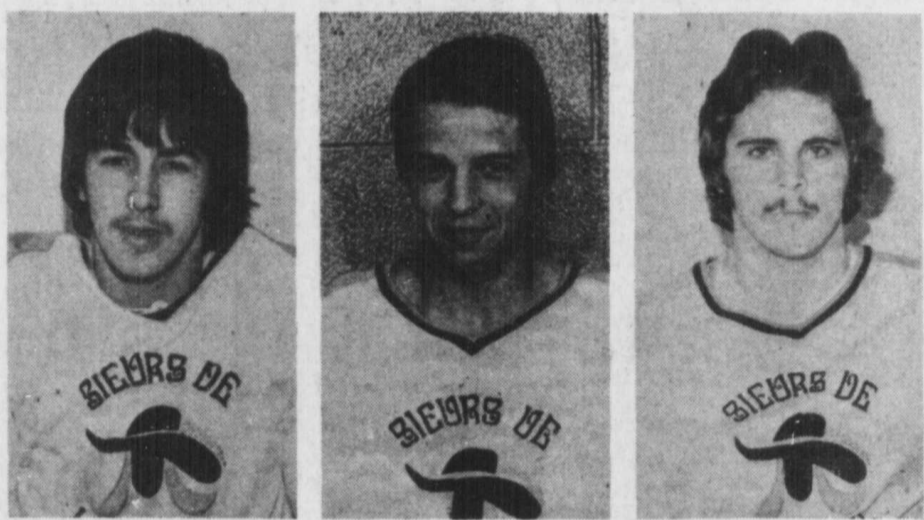
## EQUITATION

### FERME PANORAMIC (RIVE-SUD)

- LEÇONS D'EQUITATION
- PENSION ET SOINS INDIVIDUELS DE CHEVAUX
- MANÈGE INTERIEUR CHAUFFÉ
- ACHATS ET VENTES DE CHEVAUX



POUR INFORMATIONS  
**454-2852**



JACQUES FORTIER      ANDRE PRONOVOST JR      YVON BEAUCHAMPS

## Les "ELITES" de Brossard

## Un seul stage grade III des entraîneurs

Cette année il n'y aura qu'un seul stage III pour les entraîneurs de notre région. Ce stage aura lieu les 12, 13 et 14 novembre à la Polyvalente Yacinte-Delorme située au 2700 rue Bouchard à St-

Hyacinthe. Michel Emard le représentant des Entraîneurs de la région nous avise qu'il y a encore de la place pour tous les entraîneurs grade II de notre région. Pour les entraîneurs de Lon-

gueuil on peut contacter la régie du Hockey Mineur ou simplement s'inscrire directement à St-Hyacinthe pour 18:00 vendredi le 12. Le stage de St-Hyacinthe est sanctionné par la fédération québéco-

## ROYAUME DU SPORT

membre SPORTS EXPERTS  
2082, rue Ste-Hélène, Longueuil  
674-1595

Skieurs, c'est le moment de venir vous équiper à bon marché au Royaume du Sport! Nous vous offrons cette semaine un très grand choix d'équipements de ski de fond et de ski alpin pour skieurs débutants et expérimentés, enfants et adultes

Un personnel expérimenté vous conseillera

Nous vous offrons un très grand choix d'équipements de ski de fond et de ski alpin, tels que:

- Compétition
- Cat.
- ERBACHER
- DYNASTAR
- ROSSIGNOL
- DUOFOLD
- SPLITKEIN



### EN SPECIAL CETTE SEMAINE:

(Tuque gratuite avec l'achat d'un ensemble (vêtement) de ski alpin)

<p>LE SKI... LE SPORT LE PLUS POPULAIRE DE L'HIVER</p> <p><b>ENSEMBLE DE SKI DE FOND</b></p> <p>SKI "TOURING" fait de bois laqué de tête avec regard en inox. Chaussons EDI ROSSIGNOL en cuir lisse, doublés de berg, chaussés à la cheville et semelle de caoutchouc. Fixation EUROSPORT avec latéralité. Balon en tôle avec courbe quartelle.</p> <p>ENFANTS - achetez ensemble course \$50.00 Spécial d'ouverture \$44.95</p> <p>ADULTES - achetez ensemble course \$52.50 Spécial d'ouverture \$49.95</p>	<p><b>BOTTINES</b></p> <p>D'EXCELLENTE QUALITE</p> <p>Chaussure Garmont, modèle Sutton, en polyuréthane 23 avec collier articulé, chausson amovible avec collier et quatre boucles.</p> <p>Egalement: Modèle de femmes</p> <p><b>69.95</b></p>
<p><b>"GARMONT" MODELE TREMBLANT</b></p> <p>Chaussure Garmont, modèle Tremblant pour hommes en polyuréthane 100% avec collier articulé, chausson amovible avec tige haute et collier, rembourrée d'une substance thermomallable et doublée de velours broché, quatre boucles à câbles.</p> <p>Egalement: modèle de femmes</p> <p><b>89.95</b></p>	<p><b>TOUR PACK</b></p> <p>Ensemble de fart comprenant 3 tubes (rouge, vert, bleu) avec grattoir et applicateur.</p> <p><b>5.95</b> le nécessaire</p>
<p><b>RAQUETTES A NEIGE FABER</b></p> <p>RAQUETTES 12 x 42" devant courbé pour personnes n'excedant pas 125 livres</p> <p>Ord. 26.95 <b>19.95</b></p> <p>14 x 42", devant courbé, pour personnes n'excedant pas 150 livres.</p> <p>Ord. 29.95 <b>22.95</b></p>	<p><b>HARNAIS DE RAQUETTES</b></p> <p>Ord. 6.95 <b>4.95</b></p>

CHARGEX Nous acceptons "CHARGEX" ET "MASTER CHARGE"

**Vente avant Noël**

**VOITURES USAGÉES APPROBATION A-1**

**VOTRE CHOIX A \$3795**

Stock 7168A NEWPORT '75 2 portes  
Stock P218 SCAMP '76 2 portes  
Stock 6900A MONTE CARLO '74

PONTIAC '75 Station Wagon  
Stock P217 DUSTER '76 coupé, 2 portes  
P219 DART '76 sport

**VOTRE CHOIX A \$2595**

MONACO '74 Station Wagon  
Stock 7170A NEWPORT '73 4 portes  
Stock 61180A METEOR '74 Station Wagon  
Stock 76308A CHALLENGER '73  
Stock 61200A POLARA '73 Station Wagon  
CHARGER '73 2 portes

**TRANS-AM '75 \$4895.**  
Toute équipée

Stock 61300A DODGE '75 \$4095.  
Club Cab-pick-up

Stock 7124A MARQUIS '74 \$3695.  
2 portes, toute équipée

FORD '75 \$3795.  
Pick-up

**VOTRE CHOIX A \$3195**

Stock 7200A CHRYSLER '74 Newport, 2 portes  
VALLIANT '74 Scamp  
Stock 7032A DODGE '74 Dart - sièges baquets  
Stock 76148A PLYMOUTH '74 Grancoupe - 2 portes  
Stock 6880A BUICK '74 Century  
Stock 7198A CHEVROLET '74 Nova 2 portes

**SUPER SPÉCIAL DE LA SEMAINE ASPEN '77 NEUVE \$3895**

2 portes-coupé-225 cc. 6 cylindres 3 vitesses-manuelles au plancher jeunes 078-14- trains à disques stock 7339

**VOTRE CHOIX A \$1595**

Stock 61283A POLARA '73 2 portes  
GREMLIN '73 2 portes  
VEGA '74 Station Wagon  
CHEVROLET '72 Nova  
Stock 76228A TORINO '72 4 portes  
Stock 6832A VEGA '73 radio

**VOLVO '73 \$2695.**  
1645 air climatisé

Stock 61047C BUICK '73 \$2895.  
Centurion

Stock 7204A PLYMOUTH '76 \$4695.  
Fury Bougham

Stock P213 DODGE VAN '75 \$3395.  
8100

**5055 boul. Cousineau St-Hubert 656-4110**

NOMBREUX AUTRES SPÉCIAUX

Dimanche le 31 octobre dernier n'aura pas été pour les "Elites" de Brossard une journée trop fructueuse sur la glace de l'Aréna Michel-Normandin. En effet, nos atômes, nos bantam et nos midgets se sont inclinés successivement par des comptes de 5-3, 4-2, et de nouveau 5-3 devant les portes-couleurs de St-Lambert.

Il appartenait donc aux pee-wees de sauver l'honneur de la journée, tâche dont ils se sont acquittés de brillante façon en infligeant un cinglants revers de 12 à 1 à leurs voisins de la Rive Sud. Plusieurs joueurs se sont mis en évidence dans cette victoire décisive de leur équipe et sont à signaler tout particulièrement les trucs du chapeau réussis par Marc Guérin et Serge Dickey de même que les six assistances créditées à Claude Beausoleil; Serge Dickey a également ajouté une assistance à ses trois buts.

Par contre, Eric Nicole et Denis Vallée ont été les meilleurs chez les atômes obtenant un but et une assistance chacun; Robert Harwood a marqué l'autre but des "Elites".

Au cours du match bantam, Kyle Brown et Daniel Duquette ont le mieux paru en faveur de Brossard se méritant à tour de rôle un but et une assistance.

Enfin, en ce qui concerne les midgets, les performances de François Laurin (1 but, 1 assistance), Claude Vincent (1 but, 1 assistance), Michel Bouffard (2 assistances) et Sylvain Bertrand (1 but) demeurent dignes de mention quoiqu'elles n'aient pas suffi à procurer une victoire aux "Elites".

# Sport...

## Exposé de nos Expos

Les voyageurs ont détruit les records parfaits de nos Expos Le Pee Wee 'B' et le Pee Wee 'C' ont subi leur première défaite de la saison aux mains de nos voisins immédiats. Le Atôme 'B' a un peu sauvé la face en annulant avec eux au compte de 1 à 1. Pour ce qui est de notre Atôme 'C' les Expos étaient en date du 29 octobre avec 6 points suivis des Elites avec 5 points. Alors pour résumer la situation le Atôme 'B' est en première place avec le Pee Wee 'B' ainsi que le Atôme 'C' Expos. Le bantam 'B' et le Pee Wee 'C' sont en deuxième position.

**LES SIEURS NOUS FONT BROYER DU NOIR**  
Les Sieurs de Longueuil sont venus nous chercher l'instructeur de notre Bantam "B" M. Carol Leblanc. Je me joins à toute l'équipe de direction pour souhaiter la meilleure des chances à Carol dans ses nouvelles fonctions. Notre seul regret est de le voir partir. Carol a toujours donné 100% de lui-même pour les Expos. Nous souhaitons que M. Sarao son successeur connaisse autant de succès que notre ami Carol.

**LA MALADIE NOUS FRAPPE AUSSI**  
Nous avons aussi eu la malchance de perdre l'instructeur de notre Midget 'B' M. Francoeur pour cause de maladie. Il a lui aussi fait un excellent travail avec nous jusqu'à ce que la maladie l'oblige à résilier ses fonctions. M. Francoeur était le doyen de nos instructeurs. Les Expos ont quand même eu la main heureuse en signant M. Ethier comme remplaçant. Nous souhaitons donc à M. Ethier, un ancien joueur junior pour nos Rebelles la meilleure des chances.

**DES EXPOS PLUS CONFIANTS QUE JAMAIS**  
ATTENTION les autres secteurs, les Expos sont très difficiles à démoraliser. M. André Vézina (Pee Wee 'B') Mme Nicole Arseneault (Pee Wee 'C') et Paul Blanchet (Atôme 'B') ainsi que leurs joueurs vont tout faire en leur possible pour arrêter là, la mauvaise passe que les Expos traversent présentement. Les autres instructeurs feront de même, ils resteront sur vos gardes. Merci encore une fois au Courrier du Sud pour nous permettre de vous transmettre ces informations et à la prochaine. Exposément votre Paul Blanchet Publiciste des Expos

## Avec Roger Bédard derrière le banc, le Junior annule

Dimanche au Forum le Junior de Montréal a annulé avec les Castors de Sherbrooke au compte de 5 à 5. Suite à la démission de Jacques Laperrière, Roger Bédard a pris la relève par intérim derrière le banc. Roger Bédard est revenu après une absence de 2½ ans comme instructeur. Le Junior, fouetté par le nouvel instructeur a bondi sur la patinoire comme des Lions et a

pris une avance de 3 à 0. A la deuxième, les visiteurs non découragés enregistrent quatre buts contre aucun du Junior. Dès le début du troisième engagement, les Castors comptèrent pour porter le compte à 3. Grâce à Normand Dupont, le Junior s'en tira avec un match nul. Normand compta trois filets dont les deux derniers du Junior. Le Junior jouait avec seulement 17 joueurs

réguliers à cause des suspensions de Robbie Pollard, Robert Picard et Pierre Daigneault et des blessures à Richard Paquette et Gilles Brazeau. Le Junior a fait appel à trois réservistes de Verdun Pierre Cloutier, Yvon Bettez et Benoit Desjardins. La prochaine rencontre du Junior est jeudi alors qu'il recevra le National de Laval. Compte final Castors 5 Junior 5.

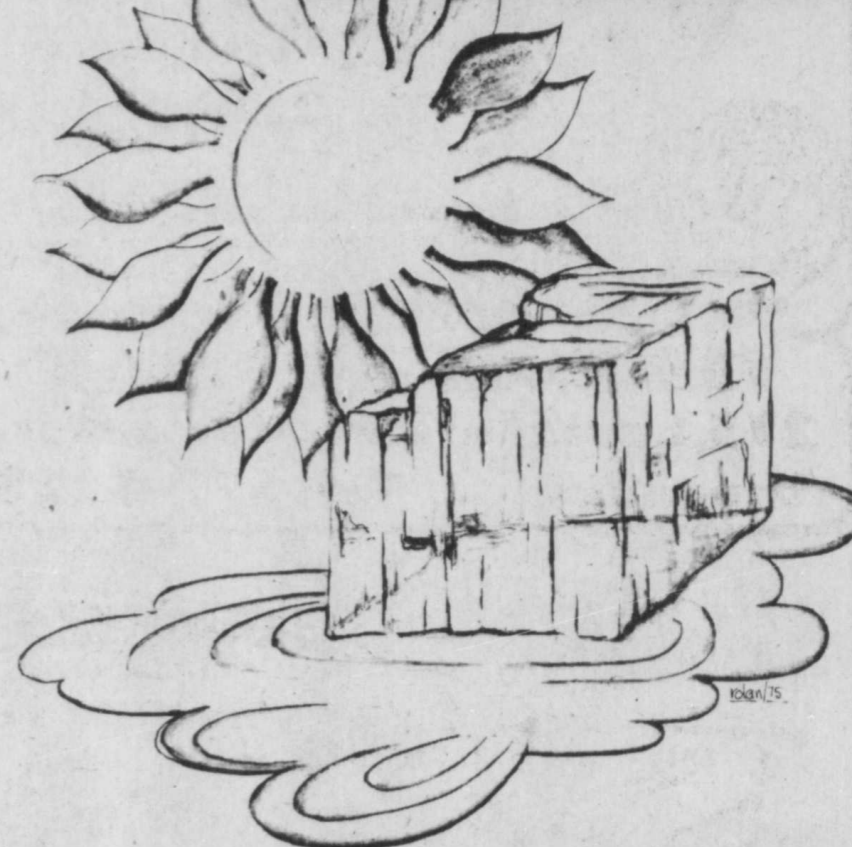
## Tournoi de Ping Pong

Pour la deuxième fois les loisirs St-Georges Inc. tiendra un tournoi de Ping Pong au chalet Raymond 1001, rue Papineau les 23, 24 et 25 novembre 1976. Seul les personnes âgées de 11 ans et

plus sont admissibles. Les personnes seront classées dans deux groupes bien distinctes: un premier groupe pour ceux âgés de 11 à 15 ans et un deuxième groupe pour personnes âgées de 16 ans et plus. On se souvient avec quel ardeur le premier tournoi sait déroulé pour nous dévoiler deux vainqueurs dont Michel Vallière pour les 11 à 15 ans et Michel Du-

bois pour les 16 ans et plus. Les inscriptions pour ce tournoi se feront au chalet Raymond entre le 26 octobre et le 19 novembre tous les mardi, mercredi, jeudi de 7:00 à 9:00 p.m. Une médaille d'or, d'argent et de bronze sera remis au trois meilleurs de chaque groupe. Les frais d'inscriptions pour les moins de 15 ans sera de 0.50 cent et \$1.00 pour les plus de 16 ans. Venez en grand nombre.

# ni chaud ni froid avec les services d'experts FORTIER...



RENOVATION OU CONSTRUCTION DE RESIDENCES, COMMERCES, BUREAUX OU INDUSTRIES, VOYEZ FORTIER POUR LE CHAUFFAGE, LA CLIMATISATION, LA VENTILATION, L'HUMIDIFICATION, L'ELECTRICITE, L'ENTRETIEN PREVENTIF, ETC.



Climatisation Fortier & Frères Ltée  
4575 LAURIER, ST-HUBERT, P.Q. 678-2110

Eux + vous = nous  
**OXFAM**

## VENTE D'OUVERTURE

### SPÉCIAL SKI DE FOND

- Skis de bois ARTIS
- Bottes en cuir IGLOO FELT
- Bâtons de bambou
- Fixation TROLL
- avec vêtements 2 pcs **\$79.95**
- sans vêtements 2 pcs **\$59.95**



### ENSEMBLE JUNIOR

- Skis de bois ARTIS
- Bottes de cuir IGLOO FELT
- Bâtons de bambou
- Fixation TROLL

**\$49.95**

### TIRAGE

☆ 1er prix  
Ensemble complet de hockey  
Valeur de plus de \$300

### SPÉCIAL SKI DE FOND

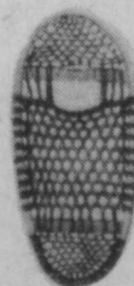
- Skis de bois FINN
- Bottes de cuir IGLOO FELT
- Bâtons de bambou
- Fixation TROLL
- avec vêtements **\$89.95**
- sans vêtements **\$69.95**

2e prix Patins artistiques DAoust  
3e prix Souliers athlétiques ATALA

**T-SHIRT GRATUIT**  
Avec achat de \$10.00 ou plus sur présentation de cette page publicitaire

### RAQUETTES

- Modèles Algonquin
- ou patte d'ours



à partir de **\$18.95**

## B.F. Goodrich Pneus-neige

De bonnes affaires... sur de bons pneus!



B.F. Goodrich

### Trailmaker Radial Steel

À bande de roulement faite de XTP, comparable à celle des pneus cloutés.

GR 78-15

**\$59.95**

INSTALLATION ET BALANCEMENT INCLUS

- XTP - "Extra Traction Polymer" ... une bande de roulement à base de caoutchouc synthétique spécialement mis au point, que nos essais ont démontré procurer la même adhérence\* aux démarrages, sur la neige tassée et sur la glace, que des pneus cloutés ... et permettre de très bons arrêts dans des conditions de conduite normale en hiver. Et toute cette adhérence est obtenue sans sacrifice de la durée de la bande de roulement.
- Construction radiale en polyester avec deux ceintures d'acier.
- Sculpture de la bande de roulement ouverte, à relief mordant, pour plus d'adhérence en hiver.
- Le style de la série 78 s'harmonise avec les radiaux ceinturés d'acier E.O.
- Améliorations relatives du XTP dès que la température descend sous 0°C.

## PNEUS CHARTRAND Inc.

1076 CURÉ-POIRIER LONGUEUIL

674-1740 • 674-3475

LES SPÉCIALISTES DU PNEU RADIAL



676-1885-6  
**SPORT**



**ATOUT**  
7579 BOUL. TASCHEREAU BROSSARD, Q.C.

# Sport...

10

**SOUFFLEUSES**  
**Ariens**   
**BAS PRIX PRÉ SAISON**  
4HP à 8 HP  
AVEC 5 VITESSES AVANT RENVERSE ET NEUTRE

**GRATUIT**  
Pour un temps limité. A l'achat de votre souffleuse. 7HP ou 8HP DEMARREUR ELECTRIQUE, d'une valeur de \$114.00 (prix de détail suggéré).

**FERRONNERIE BRIEN**  
275 boul. Curé Poirier ouest,  
Longueuil Tél: 677-5225

Eux + vous = nous  
**OXFAM**

## POTINS SPORTS

Demandez à Jean Allard comment s'habiller pour aller voir une partie de Football. Serge "Molson" Arpin est un très bon gardien de but. Dommage qu'il soit trop vieux Ha! Ha! Ha!

Rémi Martin demande toujours à son instructeur sur quelle ligne il joue. Et bien Rémi, tu joues sur la deuxième ligne.

Si Réal Croteau avait eu une Toyota, son équipe aurait gagné sa partie contre Tapis Allard dans la ligue Brador.

Télécâble Vidéotron diffusera les parties des Bruins de Boston le lundi soir dès que le canal 22 retransmettra les parties.

N'oubliez pas la soirée dansante au Club Chasse et Pêche Jacques-Cartier Inc de Longueuil samedi soir le 20 novembre à 20.00 hrs. Pour informations, le jour Lionel Bertrand 679-6409 ou le soir 2533 Cartier 679-4980.

C'est jeudi le 11 novembre que se fera l'ouverture de Hy-perRénovation du Boulevard Ste-Foy. Plusieurs personnalités sportives seront au rendez-vous.

Il n'y aura pas de soirée de hockey lundi le 15 novembre au Colisée à cause de la soirée d'élections. La partie sera reprise plus tard entre les Sieurs et les Cougars.

Au tournoi Whitleys les Sieurs Midget AA ont baissé pavillon devant le St-Hyacinthe au compte de 2 à 0. Les deux filets ont été comptés dans la dernière minute du troisième vingt.

### Club de tir de Boucherville

Souper-dansant le: 20 Novembre à la salle St-Hubert B.B.Q., 6225 Est. rue Sherbrooke. Cocktail de: 6 à 7 Menu: Rosbif accompagné de vin. Discothèque mobile jus-

qu'à 2- heures A.M. Billets en vente au chalet du Club De Tir les: Samedi et Dimanche de: 9 heures à 6 heures. Information: 655-4511 Tournoi Dinde: le 5 Décembre 1976.

### Courseton

Hé! Les enfants; nous vous invitons au courseton qui aura lieu le 20 novembre entre 10:00 et 16:00 heures au chalet Raymond.

Beau temps, mauvais temps, le courseton aura lieu dans la grande salle du chalet. Il y aura de nombreux prix de présence pour les participants.

### La ligue Brador de Longueuil

Voici les résultats des rencontres des équipes de la Ligue Brador de Longueuil dont Gilles Lemoyne est le président. Dans la première rencontre, Hydro-Québec a coupé le courant à l'équipe de Courchesnes Larose par le pointage de 8 à 2. Les meilleurs compteurs ont été les frères Provost, Claude et Jean avec chacun 2 buts et 1 passe. Pour les perdants, c'est Mario Scalzo qui a compté les 2 filets. Dans la deuxième rencontre, Tapis Allard a triomphé de Croteau par le pointage 6 à 5, parce que la Datsun de Croteau a manqué de gazoline dans le dernier mille. Jean-Guy Dumais avec ses 2 filets et 2 passes a été le meilleur compteur chez Tapis Allard et Daniel Lacoste avec 2 buts pour Croteau, mais la grande vedette fût Gilles Robert avec le but gagnant avec moins d'une minute à faire dans la partie.

Partie hors-concours et Tournois

Jeudi dernier une équipe d'étoiles de la ligue Brador rencontrait une formation du Club récréatif de la brasserie Molson à l'Olympia et les étoiles remportèrent une brillante victoire de 10 à 4. La vedette a été Bob Pellerin.

Pour les tournois, la ligue enverra deux formations aux tournois de St-Raymond les 27 et 28 novembre prochains. Il y aura une catégorie de "has-been" (30 ans et plus avec lancer du poignet et pas de contacts et une autre, les Olympiques (18 ans et plus avec lancer-frapper et pas de contacts.



Voici au centre Jean "Tapis" Allard qui nous montre fièrement le chandail des étoiles de la ligue Brador. Il est entouré du président Gilles Lemoyne et de René "moustache" Dion.



La mise au jeu officielle de la rencontre entre les étoiles de la ligue Brador de Longueuil et le club récréatif de la Molson a été faite par le président Gilles Lemoyne et Jean "Tapis" Allard, commanditaire d'une des équipes.

10

**SVP LaSalle**  
selection valeur prix

**CINTRE ROUGE**

**SUPERBES COMPLETS 3 PIÈCES**

ÉPARGNEZ 21.86!

**\$88**

Prix régulier LaSalle 109.86

- TWEED DONEGAL, un tissu mixte polyester Fortrel et laine
- Veston classique, gilet assorti
- Pantalons avec 2 poches au dos, passants de ceinture étroits et poches 1/4 devant
- Deux teintes mode: brun et bleu
- Tailles pour hommes: 34 à 42 pour statures moyennes et courtes

COMPLETS TISSUS UNIS OU A FINES RAYURES, de coupe impeccable sont taillés dans un worsted pure laine de première qualité. Gamme étendue de tons unis et fines rayures en tailles moyennes: 36 à 48, courtes 36 à 44 et élancées 38 à 46.

**10 JOURS SEULEMENT**

**450 St-Jean Longueuil** | **3555 Boul. Taschereau St-Hubert**

A CES 2 MAGASINS

CHARGE X master charge

**SOLDE DE**

**Chevette**

**HÂTEZ-VOUS! ELLES DISPARAISSENT VITE!**

EXCELLENT CHOIX DE VOITURES USAGÉES

A PARTIR DE: **\$2955.**

SOYEZ PRUDENTS, ATTACHEZ VOS CEINTURES

GARANTIE VOITURE NEUVE 5ans ou 50,000 (Valvoline)

Uvert 24 heures

STATION GAZOLINE

Depositaire: Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac, Monte Carlo, Chevelle, Camaro, Nova, Vega, Camion

Les pneus sécuritaires B.F. Goodrich

LE SERVICE D'ABORD

**DUPRE** 18 boul. Laurier Beloeil

AUTOMOBILE 1965 INC. REGION 467-2804 MONTREAL 861-8339

SERVICE IS FIRST

30 ANS D'EXPERIENCE DANS LES PRODUITS G.M.

10

## Du nouveau au soccer à Lionel-Groulx

La Ligue de Soccer Mineure de Longueuil Inc. secteur Lionel-Groulx a tenu son assemblée générale annuelle, le vendredi 22 octobre 1976 à 19:30 hres, au Chalet du Parc Carillon à Longueuil.

A cette assemblée annuelle, nous avons élu un nouveau comité de direction. Nous sommes heureux de vous le présenter.

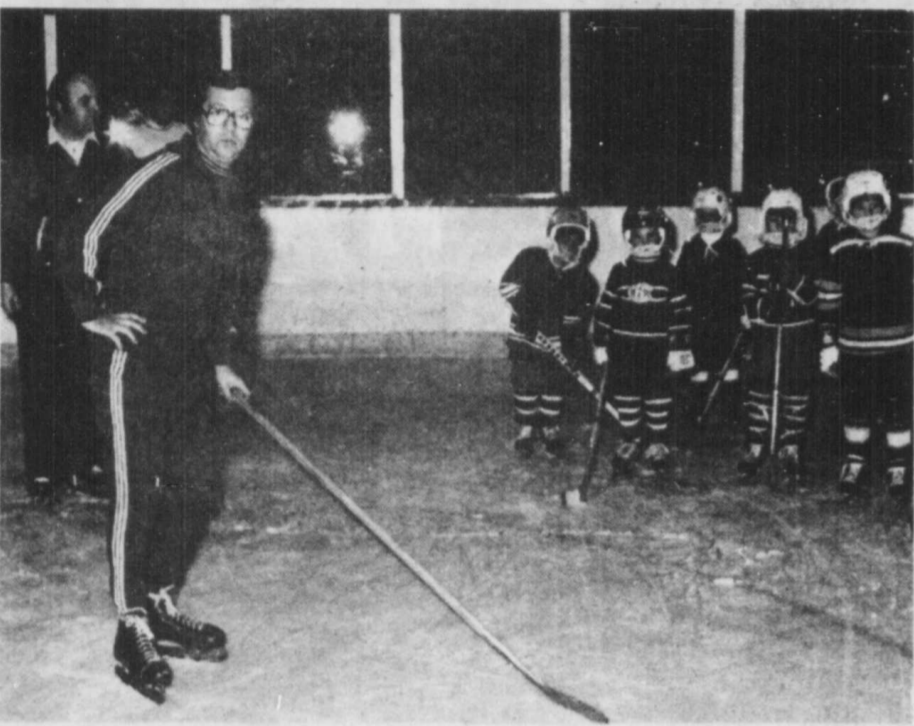
**PRESIDENT:** M. Gérard Héту, **SECRETAIRE:** Mme Raymond Trépanier, **TRESORIER:** M. Denis Morasse, **REGISTRARE:** M. Marcel Girard, **DIRECTEUR TECHNIQUE:** M. Pa-

ri Arshagouni, **RESPONSABLE DE L'EQUIPEMENT:** Mme Marcelle Girard, **DIRECTEURS:** MM. Jacques Trépanier, Jules Lamoureux, Raymonde Trépanier Secrétaire.

### Field hockey

#### St. Lambert "Dynamos" bring home Rbt Kennedy cup

A team of young the John F. Kennedy Championship in girls from the South Memorial International Field Hockey the Thanksgiving



Weekend and won the Robert F. Kennedy cup. Anita Bolsius, Niamh Brennan, Barbara Green, Danielle Lancot, Paule Lancot, Francine Poisson, Christine Roberge, Johanne Doyle, Anne Hamilton, Kathleen Houston, Stasia Elliot, Diane Legere, Louise Legère, Louise McNamara, Judy Fishman, Coach: Bill McGowan 672-7155, Manager: Marie Hamilton 672-4288, A St. Lambert C.S.A. Team.

#### Un rallye spécial pour les 4 x 4

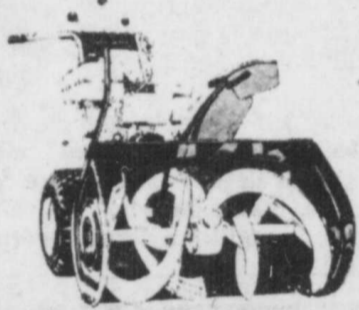
Le Club Longueuil 4X4 avec la participation de Yvon Auger tiendra le 14 novembre prochain un rallye pour tous les propriétaires de véhicules à quatre roues motrices. La formule de ce rallye est différente des autres rallyes car il faut rapporter le plus grand nombre de réponses aux questions qui sont cachées tout le long du parcours, ce qui signifie que même si vous n'avez jamais participé à un rallye auparavant vous avez AUTANT de chances que les experts car il ne s'agit pas seulement de vitesse mais aussi d'observation. L'inscription se fera à partir de 10 hrs. a.m. à l'école Jacques Rousseau au 444 de Gentilly O. et le 1er départ aura lieu à 11 hrs. Il y aura des trophées pour les gagnants. Le prix de l'inscription sera de \$5.00 par véhicule et de \$2.50 pour les membres du Club. Donc si vous possédez un 4X4 et vous voulez vous amuser avec des amis venez nous voir ou vous attendez. Ce rallye aura lieu peu importe la température. Pour information Jean-Yves 679-9553.

Malgré ses nombreuses occupations, le candidat libéral dans Taillon aux élections de lundi 15 novembre, Monsieur FERNAND BLANCHARD ne se permet pas de prendre congé de ses jeunes protégés. On le voit ici à son travail d'instructeur au hockey mineur de Longueuil, secteur des Expos.

#### Le groupe "SLOCHE"

Marc Latraverse vous fait part que le nouveau microsillon "STADACONE" du groupe "SLOCHE" est maintenant sur le marché. "STADACONE" est l'oeuvre de toute l'équipe de "SLOCHE" qui comprend Réjean Yocola, au piano; Martin Murray, à l'orgue et au saxophone; Pierre Hébert, à la basse et contre-basse; Carol Bérard, à la guitare; et André Roberge, à la batterie.

Comme vous le savez ces musiciens sont issus du Conservatoire de Musique du Québec et ont su très bien traduire à travers leurs pièces l'esprit québécois qu'on leur connaît.



#### Chasse-neige

Gagnez du temps et épargnez des efforts cet hiver avec un chasse-neige John Deere. Deux modèles au choix. Le modèle de 7 ch dégage un passage de 26 pouces. Le modèle de 8 ch travaille sur une largeur de 32 pouces. Tous les deux ont cinq vitesses avant et une marche arrière commode. Embrayage à "homme mort". Principe à double effet très efficace. Gros pneus de 16 pouces de diamètre améliorant l'adhérence.

**Les Equipements A.B.C. INC.**  
1362 Taschereau  
Ville Lemoyne - 672-9633

#### Pas une voiture, quel qu'en soit le prix, n'offre autant que la Rabbit de Volkswagen.

Vous ne pouvez vraiment pas espérer trouver dans une autre voiture la combinaison prix-qualité imbattable qu'offre Volkswagen avec la Rabbit. Le moteur à injection d'essence la fait passer de 0 à 50 m/h en 8.2 secondes et atteindre une vitesse maximum de 100 m/h. Elle a de la place à revendre pour quatre adultes et une porte arrière (équipement standard) avec couvercle unique. Le déport négatif du plan des roues permet à la voiture de conserver sa trajectoire en cas d'explosion d'un pneu. Elle a plus de surfaces vitrées qu'une Lincoln Continental Mark IV. Les modèles Custom et de luxe à 2 ou 4 portes sont offerts avec des options comme une boîte de vitesses automatique, un toit ouvrant et des ceintures de sécurité se bouclant elles-mêmes.

Venez nous voir, conduisez-la et vous verrez!



**CHAMBLY AUTOMOBILES inc. VOLKSWAGEN**

395 Boul. Taschereau Greenfield Park 671-7239  
Volain contre d'achat Greenfield Park

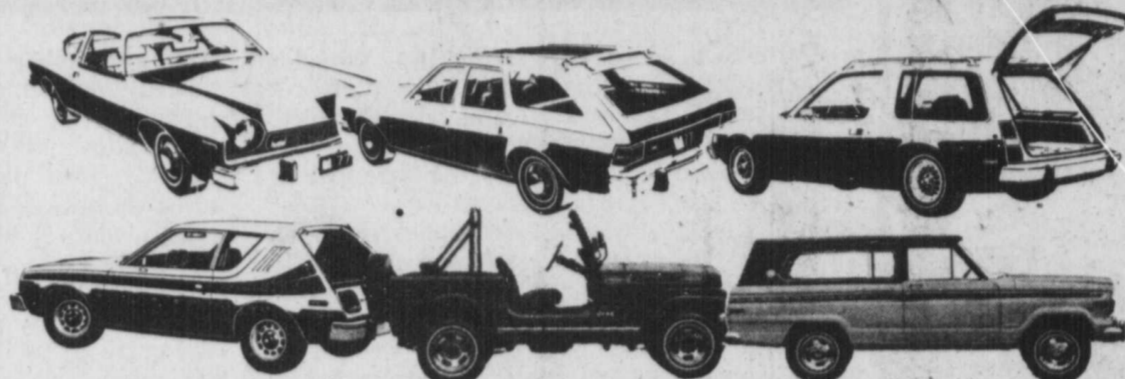
## LE PLUS IMPORTANT CONCESSIONNAIRE AMC SUR LA RIVE SUD

Obtenez une garantie de 2 ans ou 24,000 milles du moteur et du rouage d'entraînement

A PRESENTEMENT EN MONTRE PLUS DE 60 VEHICULES 1977 DE TOUS LES MODELES AUX TEINTES ET EQUIPEMENTS VARIES

### MODÈLES 1977 EN MONTRE SUR PLACE

•PACER •GREMLIN •HORNET •MATADOR •JEEP •CHEROKEE •



### LIVRAISON IMMEDIATE

AFIN DE FAIRE PLACE AUX NOUVEAUX MODELES 1977 TOUS NOS 1976 NEUFS ET DEMONSTRATEURS VOUS SONT OFFERTS A DES PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION FAITES-VITE CAR LES QUANTITES SONT LIMITEES.

Hâtez-vous il ne nous reste plus que 28 modèles 1976 qui sont également couverts par la garantie AMC de 24 mois-24,000 milles-sur le moteur et rouage d'entraînement.

EN PLUS VOUS BENEFICIEZ du programme de protection à l'acheteur exclusif à AMC sur tous nos modèles 1976 ou 1977, 2 ans ou 24,000 milles sur le moteur et rouage d'entraînement.

2859-A 1975 Hornet 2 portes, tres propre <b>3050.</b>	3312 1975 Pontiac Laurentian 4 portes, bas millage <b>3295.</b>	2698-A 1975 Mustang Ghia Hardtop, 2 portes, immaculé <b>3695.</b>
3298 1975 Meteor Station, wagon, bonne familiale <b>4195.</b>	2743-A 1974 Audi 100 LS 2 portes comme neuf <b>3995.</b>	3272 1974 Pontiac Astre Station Wagon, bas millage. Spécial <b>2295.</b>
2881-B 1973 Charger S.E. 2 portes tout équipé <b>2950.</b>	2828-A 1974 Pontiac Hatchback tres économique Spécial <b>1995.</b>	2670-A 1974 Hornet 2 portes, bas millage <b>2695.</b>
2838-A 1974 Bobcat hatchback, comme neuf <b>2195.</b>	3313 1973 Hornet 4 portes, 33,000 milles <b>1875.</b>	3261 1973 Mercury Marquis 4 portes, tous-servos <b>2450.</b>
2981-B 1973 Datsun 2 portes, économie plus <b>1695.</b>	3251 1973 Electra 4 portes pour le confort <b>3195.</b>	2818-A 1973 Capri 2 portes, presque neuve <b>2095.</b>
<b>2930.-a 1973 VOLVO 2 PORTES</b>		
<b>\$2595</b>		

#### NOUVELLE ADMINISTRATION

#### NOUVEAU PERSONNEL DE VENTE

Le département de service est maintenant sous l'habile direction de M. Roger Dorval qui possède une vaste expérience dans le domaine.

#### FINANÇEMENT BANCAIRE LOCATION A LONG TERME

AMC

**st.lambert**

AUTOMOBILE LIMITEE

860 boul. Taschereau, Greenfield Park (VOISIN DE Bonimart)

**676-7901**

**THE 1977'S HAVE ARRIVED**

COME AND SEE THEM. THERE ARE STILL SOME 1976 MODELS GOING AT UNBELIVABLE PRICES. LET'S MAKE A DEAL.

Pour le meilleur achat chez le meilleur dépositaire.



**Toyota Corolla- la voiture la plus vendue au monde**

**NOS 1977 SONT ARRIVÉES.**

VENEZ LES VOIR, ELLES EN VALENT LE COUP! NOUS AVONS AUSSI QUELQUES MODÈLES 1976 À PRIX INCROYABLES FAITES UNE BONNE AFFAIRE.

**TOYOTA LONGUEUIL INC.**

839 boul. Taschereau  
**LONGUEUIL**

Tél: 679-1890

**TOYOTA LONGUEUIL INC.**



Ronnie Picard

Cette semaine, je vous parle de hockey. M. Yves Milot statisticien de la ligue de hockey 4 Saisons, nous a communiqué les résultats suivants: Dans la première partie de vendre-dier, l'équipe Ziebart a eu raison du E.D. Construction au compte de 4 à 3. Pour

Ziebart les compteurs sont André Fortin, Luc Chenier & Réal Biron avec 1 but chacun et Roland Laflamme avec le but gagnant.

Michel Leroux, Gaëtan Leduc et Gilles Demers ont trouvé le fond du filet pour E.D. Construction. Dans la deuxième partie Habitation Dupas a pulvérisé le Gladu Sport au pointage de 7 à 0.

Pour l'équipe gagnante, Rivard Cyr & Yvon Rodrigue y sont allés de 2 but chacun. Bernard Charbonneau y est allé de 1 but et 3 passes. Claude Leduc et Jean Sabourin ont complété le pointage avec 1 but chacun.

Dans la troisième partie, le Frigo-Rober-

val a refroidi les Entreprises R.G. au compte de 9 à 2. André Hamel a obtenu 2 buts, Raymond Gagné, Gilles Raccicot, Pierre Lapierre, Pierre Lacasse, Gaëtan Laliberté, Yoland Perreault et Benoît Papillon ont obtenu 1 but chacun, pour le Frigo. Yvon Abel et Antoine Guimond ont réussi les 2 seuls buts de Entreprise R.G.

Maintenant voici le classement: En première position, la puissante équipe du Habitation Dupas domine avec 5 victoires aucune défaite, aucune partie nulle, 26 points pour 8 points contre bon pour 10 points.

Le Ziebart est en deuxième position avec

3 victoires, une défaite, 1 nulle, 19 P.P., 18 P.C. pour 7 points, suivi du Frigo-Roberval avec 3 victoires, 2 défaites, 24 P.P., 14 P.C. pour 6 points, les Entreprises R.G. 2 victoires, 3 défaites, 15 P.P., 22 P.C. pour 5 points. Gladu Sport 1 victoire, 3 défaites, une nulle, 10 P.P., 25 P.C., pour 3 points, et en dernière position l'équipe qui a réellement pas la chance sur son côté, E.D. Construction avec aucune victoire, 5 défaites, 12 P.P., 19 P.C. et aucun point au classement.

Bernard Charbonneau le grand no. 17 du Habitation Dupas domine chez les compteurs avec 6 buts, 5

assistes, 10 points, suivi de André Hamel avec 5 buts, 5 assistes pour 10 points. Yoland Perreault 5 buts, 5 passes pour 10 points, Gaston Belhumeur avec 2 buts, 8 passes pour 10 points et Yvon Rodrigue 3 buts, 6 passes pour 9 points.

Dans les prochaines semaines, nous serons en mesure de vous donner les moyennes des 6 gardiens de but.

Je veux prendre quelques lignes ici, pour souligner le fait qu'il y a quelques joueurs qui aiment jouer au hockey dans la ligue 4 Saisons avec une certaine violence et une rudesse inutile. Je déplore beaucoup ce fait et j'espère que

les joueurs prendront conscience que notre ligue en est une AMICALE et sans contact et que ça devrait demeurer ainsi. Alors avis à toutes ces brutes, que nous sommes tous père de familles et que nous allons jouer au hockey pour nous amuser et non pour nous faire blesser. Je sais que le hockey n'est pas sport de salon, mais tout de même, il y a une différence entre jouer avec agressivité et jouer avec une rudesse inutile. Donc essayez de jouer au hockey en sportifs et restez bons membres du Club 4 Saisons.

Encore une fois soyez sportif, comportez-vous bien et à la semaine prochaine. Ronnie



On aperçoit le comité de parents bénévoles qui s'occupent de la cueillette de l'argent, suite à la vente de chocolat des jeunes du Club de patinage Artistique de Longueuil.

MUSEE HISTORIQUE DE L'ELECTRICITE LONGUEUIL. QUE.

Gaston Labadie président-fondateur



Un appel de Madame Filatrault, présidente d'honneur du Musée Historique de l'Électricité à la population de la Rivière-Sud. Contribuez à la Campagne de Soutien du Musée Historique de l'Électricité en faisant parvenir vos dons à:

Musée Historique de l'Électricité  
C.P. 81  
Sucursale "A"  
Longueuil, Qué.

Venez voir le premier musée de l'électricité au Canada et ses collections uniques  
**NIER-AUJOURD'HUI-DEMAIN 677-5733**  
**208 CH. CHAMBLY LONGUEUIL**  
OUVERT TOUS LES JOURS DE L'ANNEE  
DE 10h. à 18h.  
"relâche les lundis"

Béliveau, Shutt et Mandanini vedettes du Truc du Chapeau

Vendredi dernier avait lieu chez Claude St-Jean le premier dîner mensuel du Club du truc du Chapeau de la saison 76-77. Plusieurs personnalités sportives ont voulu honorer les trois héros de cette fête, Jean Béliveau vedette d'hier, présenté par Jacques Beauchamp du Journal

de Montréal, Steve Shutt présenté par Yvon Pedneault de Montréal-Matin et le jeune Joey Mandanini qui a été présenté par le président du hockey mineur de Montréal. Le président du club Gabriel Lussier demanda à tous les invités de se présenter et il procéda aux amen-

des traditionnelles, dont à votre serviteur pour arrivé en retard. Présentation Le maître de cérémonie Richard Morency demanda à Jacques Beauchamp de nous présenter sa vedette d'hier, en l'occurrence Jean Béliveau, et de nous donner le

pourquoi de son choix. Ensuite Jacques nous rappelle quelques bons moments de la carrière de Jean. Le 5 novembre 1976 c'était le vingtième anniversaire d'un exploit de Jean-Béliveau; il avait compté trois buts en l'espace de 44 secondes. Jean Béliveau a eu droit à une ovation debout de tous les invités, d'une

durée de cinq minutes. Jean a été puni pour dix minutes et a été bourré de questions de part et d'autre.

Comme toujours le grand Jean s'en est sorti sans trop de blessure. Steve Shutt nous a été présenté par Yvon Pedneault comme la ve-

dette d'aujourd'hui. Yvon nous donna quelques renseignements sur la carrière de Steve. Steve lui aussi a eu droit à une punition de dix minutes pour répondre aux questions des invités.

Vedette de demain, c'est le jeune Joey Mandanini qui joue

pour le Pee-Wee Mercier qui la sélection du comité du hockey mineur de Montréal a arrêté son choix. Joey a compté trente buts en dix joutes. Tous les élus ont reçu des magnifiques cadeaux des mains de Réjean Bergeron de la brasserie O'Keefe et de la compagnie C.C.M.

**NOUVEAUX MODELES**  
Achetez maintenant  
**"Polaris Electra"**  
La Polaris Electra 77 vous offre tous les plaisirs de la motoneige en famille. Confortable et stable, un surplus de puissance pour monter à deux et tirer le traineau des enfants. Une motoneige à grandes performances pour toute la famille! Trois moteurs "Blatt Star" en option.  
**PEPIN AUTO BODY ENR.**  
255 ST-JEAN LONGUEUIL 674-3261  
VENTE ET ENTRETIEN

Passez en première dans une Datsun extraordinaire



Notre familiale la moins chère

Cette traction avant extraordinaire se conduit comme un charme et elle ne dépense pas plus d'essence que vous n'avez le moyen d'en acheter. En plus, elle est dotée de plusieurs raffinements:

- \*Pneus à flancs blanc,
- \*Dégivreur arrière électrique,
- \*Ventilation intégrale,
- \*Freins à disque assistés devant,
- \*Butoirs avant et arrière,
- \*Sièges baquets inclinables au complet,
- \*Moquettes,
- \*4 vitesses au plancher,
- \*RADIO A.M. / F.M.
- \*TRAITEMENT ANTI-ROUILLE COMPLET
- \*PHARES ANTI-BROUILLARD
- \*MOULURES DE PROTECTION.

TAXES, PREPARATION, TRANSPORT ET INSPECTION AVANT LIVRAISON INCLUS.



\$4,209.<sup>60</sup>

Passez en première chez

845 BOULEVARD TASCHEREAU  
GREENFIELD PARK 672-2720



Le président du Club du truc du Chapeau Gabriel Lussier remet un chèque au montant de \$2000. au président du hockey mineur de Montréal. On peut remarquer Jean Béliveau, le journaliste Yvon Pedneault et le jeune Joey Mandanini.



On aperçoit Jacques Beauchamp du Journal de Montréal expliquant le pourquoi de son choix pour la vedette d'hier, Jean Béliveau. C'était au premier dîner mensuel du Club du truc du Chapeau.



Pierre Lacroix de la Brasserie O'Keefe remettant une sculpture en bois au joueur et vedette d'aujourd'hui, Steve Shutt des Canadiens. On sait que la brasserie O'Keefe est un des commanditaires du Club.

HIVER...HIVER...  
VOTRE AUTO EST-ELLE PRETE?

N'ATTENDEZ PAS A LA DERNIERE MINUTE  
VENEZ PROFITER DE NOS SPECIAUX DE LA SEMAINE



- CHANGEMENT D'HUILE
- GRAISSAGE
- FILTRE

\$9.<sup>95</sup>



**GRATUIT**  
INSTALLATION DE VOS PNEUS D'HIVER  
AVEC BALANCEMENT ET ALIGNEMENT DES ROUES

NOUS SOMMES OUVERT  
TOUS LES SOIRS JUSQU'À 10 P.M.

**DUVAL** 1450 MARIE VICTORIN LONGUEUIL  
chevrolet inc. 670-8300

BOIS-MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION  
PANNEAUX PREFINIS-OUTILS BLACK AND DECKER  
PORTES-CHASSIS-CIMENT-PEINTURE-ETC...



3 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR

<b>LONGUEUIL</b> 1080 BOUL. STE-FOY 674-6228	<b>IBERVILLE</b> 870 BOUL. IBERVILLE 347-7521-22 658-0604	<b>HENRYVILLE</b> 75 RUE ST-JEAN 299-2044 SABREVOIS: 346-6243 CLARENCEVILLE: 294-2226
--	--	---

"Nous nous spécialisons à conseiller celui qui construit sa propre maison"

**g. roy ltée.**  
**o. coupal inc.**  
TOUT EN CONSTRUCTION



## From a South Shore Park Bench



Syd Gross

**IAN HUME SETS NEW WORLD RECORD FOR JAVELIN...** Yes that's St. Lambert's very own IAN HUME who very likely taught you or your kids math, Latin, French and SPORTSMANSHIP in particular, at County High School. And it happened just the other day. What a guy!

Before I go any further, I had better explain that the world record javelin throw of 41.48 metres achieved by IAN HUME recently was recorded, for the age group 60-65, in a Canadian championship meet sponsored by the Masters Group of Toronto at Oshawa. In addition to copping the javelin, IAN also took part in seven other similar age-group events on the program, winning the high jump, broad jump, pole vault, triple jump and hurdles, and coming second in shot-put and discus.

The above info comes by way of a clipping of October 29th from 'La Tribune de Sherbrooke' and was passed along to me through the kindness of Mr. H.P. EMOND

of Longueuil City Hall's legal division. Mr. Emond is an old friend and admirer of Ian's, both here on the local scene and around the Eastern Townships where Ian and his lovely wife are now in retirement on a small farm of their own just outside Richmond, Qué.

To keep the records absolutely straight, here is the item exactly as recorded in La Tribune. "M. Ian Hume de Richmond Qué. a établi un nouveau record mondial dans la catégorie des 60 à 65 ans en propulsant son javelot sur une longueur de 41 mètres. 48. Cet exploit a été réalisé à Oshawa lors du championnat canadien, parrainé par le groupe Master de Toronto. M. Hume participait à sept autres épreuves et s'est classé premier dans le saut en hauteur, saut en longueur, saut à la perche, triple saut et course à la haie et deuxième dans les compétitions du lancer du poids et du disque.

"DOOBIE" DUBOIS contribute

to the **FRED URQUHART** saga... Following our recent tribute here to the late **FRED URQUHART**, the great teacher-athlete-sportsman who passed up the ivory-tower bit for the concrete campus of Montreal High School in teeming downtown Montreal, with its League of Nations atmosphere, we had our most heartwarming call within memory, when **HUBERT "DOOBIE" DUBOIS** phoned to fill us in on still another dimension to the late **FRED's** greatness.

"Doobie", as many will recall, was for many years referee-in-chief for practically all team sports under the St. Lambert C.S.A.'s terrific banner - including even football - an area in which most "French kids" (for some unfathomable reason) had felt out of place in years gone by. Not "Doobie"! He knew his stuff, and a real little bossy-Bill completely in charge out there, and it was always a treat to see him putting "big tough operators" like "Blimp" McCallum,

"Micky" Maguire & Company in their place any time a question of rules interpretation came up.

As noted above, the "French kids", their organizations and their schools were pretty generally being left right out of football which they somehow looked upon as being "exclusively" anglo-American. They looked on with enthusiasm and obvious envy, even though they had all the talents. Maybe the rules and the complicated-looking play-diagrams. It was strictly a matter of communications, and a great bunch of guys headed by Fred Urquhart and "Doobie" Dubois including McGill director of athletics Harry Griffith and Paul Charbonneau decided to do something about it.

That committee spearheaded by Urquhart, Dubois, Griffith and Charbonneau soon enlisted a group of enthusiastic supporters and the

"Doobie" was at the time a top referee in Greater Montreal scholastic football under Fred's direction, and one day they got to deploring this ridiculous situation. And doing something to correct it.

It was far more than a matter of translation - the "idiom" was far more vital. And it wasn't just rules; there were guides to get out on training and safety fundamentals, the basics of technical strategy, equipment and a great deal more. Including many personal missionary field trips into the French schools in the province.

That committee spearheaded by Urquhart, Dubois, Griffith and Charbonneau soon enlisted a group of enthusiastic supporters and the

whole big deal caught fire throughout the province.

The success of that worthy venture and how it was achieved would require far more space and research than I can handle, and I sure hope someone tackles the job some day soon. It would be a classic in anglo-franco relations, pointing the way for more of the same in so many other vital areas of communications and understanding.

It was not long before many of our "French" classical schools and colleges and "Seminaires" were playing football on a par with their "anglo" fellow-Quebeckers, on the same fields and in competition with one another. What better setting for understanding and camaraderie than our sports fields?

Just a few of the "French" schools to climb aboard the football band-wagon for the first time: Collège de Montréal, Mont St-Louis, Séminaire de Joliette, Séminaire de Trois-Rivières, Séminaire de Joliette, Collège Ste-Marie and dozens of others.

Early this past grid season, I had the opportunity to meet a big husky midget team from the big Séminaire de Trois Rivières and to see them in action here against one of our

own teams in "The Park". Have those "French kids" ever come a long way! I hope you saw that game, too, because I'm sure you'll agree they're among the best drilled, best-equipped and most sportsmanlike kid teams any of us has seen in a long time.

Thanks to guys like Fred Urquhart, "Doobie" Dubois, Paul Charbonneau and Harry Griffith who "broke the ice" not so very many years ago.

**PÉRCY RODRIGUES**, the famous Hollywood television character-actor whose family home is still in Longueuil (he worked at Pratt & Whitney some twenty years or so ago) has not been seen on local tv of late, but he has been busier than ever in some of the real biggies.

PÉRCY has an important role in the on going series "Executive Suite" which seems to have fully survived the battle-of-the-ratings, but unfortunately CTV and CBC have passed it up here, and nearby U.S. channels 3, 4 & 5 have not seen fit to work it into their schedules for their North Country viewers.

Those old friends of the area who would like to see PÉRCY on the tube again, will get

their opportunity to do so real soon since PÉRCY has a bright spot in "The Money-Changers" a smash best-seller hit by Arthur ("Airport") Halley), a six-and-a-half-hour television epic which is being presented on the ABC network in four 90-minute segments à la "Rich Man, Poor Man" format.

The first segment will be shown Saturday, December 4th. Watch your regular tv listings for final details.

Another Canadian,

Christopher Plummer, is also a member of the cast of "Money-Changers", along with Kirk Douglas, Anne Baxter and that "first-lady-of-the-theatre" Helen Hayes with whom PÉRCY made his Broadway debut years ago playing opposite Miss Hayes in the heavily dramatic "Toys In The Attic".

In the meantime I'm looking forward to seeing Percy in person when he arrives as usual to spend Christmas here with his family in Longueuil. PÉRCY and his

lovely ALMEDA (and sometime daughter Holly) often accompany a bunch of us who go along when Frankie Monroe presents his big New Year's shows for the benefit of "old sweats" in our military hospitals of the district.

Let's all get out and vote. The issues have me baffled, too, and sorting it all out as best I can, the good old Union National seems to offer the best middle course. So that's MY ticket. Vote your own way - but VOTE!



M. Ian Hume de Richmond Qué. a établi un nouveau record mondial dans la catégorie des 60 à 65 ans en propulsant son javelot sur une longueur de 41 mètres. 48. Cet exploit a été réalisé à Oshawa lors du championnat canadien, parrainé par le groupe Master de Toronto. M. Hume participait à sept autres épreuves et s'est classé premier dans le saut en hauteur, saut en longueur, saut à la perche, triple saut et course à la haie et deuxième dans les compétitions du lancer du poids et du disque.

(Photo Denis Marchand Richmond)

### POURQUOI NOUS RECOMMANDONS MICHELIN LE RADIAL DES NEIGES!

Nous sommes des spécialistes indépendants, libres de choisir les marques que nous vendons. Si nous vous recommandons les pneus d'hiver Michelin en tout premier lieu, c'est qu'ils représentent une valeur sûre: Michelin ne fabrique que des pneus de haute qualité.

Le radial d'hiver Michelin, par ses qualités techniques encore inégalées, assure stabilité, traction dans la neige épaisse et arrêts sûrs. C'est le pneu d'hiver "complet".

Aussi sommes-nous fiers d'afficher l'enseigne Michelin, l'enseigne de la qualité et de la sécurité.

**Pourquoi vous arrêter à mi-chemin? Roulez MICHELIN**

**PNEUS BELISLE INC**

Vendeur autorisé gros et détail.  
Alignement et balancement  
**2296 CH. CHAMBLY - LONGUEUIL 679-4253**

**Fin du concours "Je l'ai mon Courier" Notre dernière gagnante: Mme Robert Demers - \$200.**



Mme Robert Demers du 4390 rue Aurèle à St-Hubert est notre dernière gagnante du concours "Je l'ai mon Courier." Elle s'est mérité la somme de \$200.

Voici la liste des marchands pour l'édition du 20 octobre: Laplante - Faucher - Villa du Poulet - Plaza - Mayrand - Hyper Renovation - Quincaillerie Lewis - Lapinière - Auto - La Salle - L'Entrepot - Réal Croteau - Firestone - Renault Longueuil - Tapis Rouge - Trust Uni.

**FINA FINA FINA FINA**

## CONFORT AU FOYER FINA

Offres spéciales en vigueur jusqu'au 26 novembre 76

**PLAN DE SERVICE**

- NETTOYAGE ANNUEL
- APPEL D'URGENCE
- PIÈCES INCLUSES

prix régulier \$42.95 **SPÉCIAL \$29.<sup>95</sup>**

**HUMIDIFICATEUR POUR SYSTÈME À AIR CHAUD:** (installation incluse)

**\$89.<sup>95</sup>**

prix régulier \$124.95 **SPÉCIAL**

**Pour de plus amples informations, appelez aujourd'hui même 354-8930**

- LIVRAISON AUTOMATIQUE
- SERVICE 24 HEURES
- LOCATION DE CHAUFFE-EAU
- VENTE DE FOURNAISES ET SYSTÈMES DE CHAUFFAGE

**FINA FINA FINA FINA**

# LAPINIÈRE AUTO INC.

**6400, BOUL. TASCHEREAU VILLE BROSSARD 676-7981**

- CHRYSLER
- PLYMOUTH
- VOLARÉ
- CAMIONS DODGE

## Le Parti Québécois s'engage à remédier à la situation

# l'agriculture québécoise est à l'abandon

Dernier souci de M. Bourassa, l'agriculture québécoise est à l'abandon. Cette situation déplorable pénalise non seulement le monde agricole mais aussi l'ensemble de l'économie québécoise. Le Parti Québécois s'engage à remédier aux problèmes de l'agriculture en mettant en branle dès son accession au pouvoir, une

série de mesures réalistes. C'est en substance ce qu'a déclaré lundi 8 novembre, M. René Lévesque, chef du Parti Québécois, alors qu'il prenait la parole devant des agriculteurs de la région de Rimouski. Contrairement au gouvernement libéral sortant, le Parti Québécois propose une nouvelle perspective:

celle du développement de l'agriculture québécoise par et pour les Québécois. Son programme et le manifeste publié en juin dernier, renferment des solutions aux problèmes des agriculteurs. Ces solutions, a précisé M. Lévesque, ont été suggérées et élaborées par des cultivateurs. On y prévoit, entre autre, à long ter-

me, un revenu annuel moyen et garantie pour tous les producteurs agricoles. "Le Parti Québécois, a-t-il dit, s'engage à se donner un préjugé agricole prioritaire, pour ne pas dire une passion, pour tout ce qui concerne cette activité vitale d'une société bien balancée."

A court terme, si le peuple veut bien lui accorder sa confiance, M. René Lévesque s'engage, au nom de l'équipe du Québec:

1. à considérer l'agriculture comme une industrie clef et à augmenter en conséquence le budget du ministère

de l'Agriculture. Les principaux postes augmentés seront ceux du secteur des prix et du revenu des agriculteurs (loi de stabilisation), du drainage des terres agricoles et des mesures incitatives destinées à assurer une meilleure relève agricole.

2. à étendre progressivement à toutes les productions et prioritairement au secteur du lait industriel le plan de stabilisation des revenus agricoles.

3. à prendre toutes les mesures nécessaires pour ramener rapidement les contingents de lait de transformation admissibles (quotas) au niveau de production

réalisé en 1975.

4. à généraliser rapidement la consommation de lait frais dans les écoles par le biais d'une subvention spéciale.

5. à établir, avec la participation des représentants des producteurs agricoles, une politique de zonage visant à protéger les meilleures terres agricoles.

6. à mettre sur pied un programme entièrement nouveau de crédit et subventions destiné aux aspirants agriculteurs.

7. à mettre sur pied, en collaboration avec les coopératives et les offices de producteurs

intéressés une commission québécoise des grains de provenance ayant pour fonction l'achat, l'entreposage et la vente de ces grains.

Selon le chef du Parti Québécois, il ne faut pas oublier non plus, que l'objectif primordial demeure celui de garantir à l'agriculture québécoise le cadre vital sans lequel aucune agriculture d'aucun pays n'a jamais réussi à devenir prospère: d'abord une politique agricole établie en fonction des intérêts

des agriculteurs concernés et non ceux du pays voisin et, en second lieu, une protection maximale mais sévère des marchés domestiques. M. Lévesque a conclu son exposé devant les agriculteurs de la région de Rimouski en affirmant que le Parti Québécois est le seul à mettre de l'avant un projet où les politiques "à la Wheelan" disparaissent à tout jamais.

Hebrews 13:8  
Jesus Christ the same yesterday, and to-day, and forever.  
See Jesus Christ Heal To-day (Bring the sick and those in affliction).

**MIRACLE SERVICE**  
**SAT. NOV. 13**  
8 pm  
**Champlain Regional College Auditorium**

MATTHEW 10:7-8  
And as ye go, preach, saying, The Kingdom of God is at hand.  
Heal the sick, cleanse the lepers, raise the dead, cast out the devils: freely ye have received, freely give.  
Psalm 34: 6-8  
this poor man cried, and the Lord heard him, and saved him out of all his troubles.  
The angel of the Lord encampeth round about them that fear him, and delivereth them.  
O taste and see that the Lord is good: blessed is the man that trusteth in him.  
**Louis Emard**

## Fernand Blanchard: un candidat qui connaît bien le comté qu'il veut représenter

C'est du moins l'impression que le candidat libéral de Taillon a tenté de laisser à ses quelques 400 partisans qui étaient venus l'entendre à l'école Gentilly dimanche dernier. M. Blanchard qui se réclame résident du comté depuis plus de 28 ans a énuméré les réalisations auxquelles il a participé: la construction d'un centre d'accueil pour personnes âgées, sa participation aux négociations avec Bell Canada pour l'agrandissement du territoire des appels locaux sur la Rive Sud, l'implantation de l'école Gentilly, ainsi que l'agrandissement de la polyvalente Pierre Dupuis. "Si à titre de citoyen ordinaire, non élu, j'ai pu participer à l'évolution de notre communauté, je crois bien qu'une fois devenu votre représentant à Québec, il me sera en-

core plus facile, à plein temps, de m'occuper de la circonscription de Taillon et des besoins des gens qui y habitent" de conclure le candidat libéral. M. Blanchard s'en est ensuite pris à son "adversaire séparatiste" qu'il a qualifié de "parachuté" qui n'aura pas le temps en trois semaines de connaître le comté et les gens qui y habitent et l'a qualifié de: "Battu dans Laurier en 70, Battu dans Dorion en 73, et battu dans Taillon en 1976".

Plusieurs personnalités étaient présentes pour appuyer M. Blanchard. Les ministres Paul Berthiaume et Raymond Garneau ainsi que le candidat libéral de Laporte Jean-Jacques Lemieux étaient assis à ses côtés à la table d'honneur tandis que Jacques Bouchard et Pierre

Baril tous deux conseillers à l'hôtel de ville de Longueuil étaient assis plus discrètement dans la salle. M. Blanchard a d'ailleurs

avoué qu'il n'aurait jamais pensé voir tant d'amis à venir l'encourager dans sa lutte contre son adversaire péquiste.



Deux figures connues à l'Assemblée: Jacques Bouchard et Pierre Baril, tous deux conseillers à l'hôtel de ville de Longueuil.



Paul Berthiaume, Raymond Garneau et Jean-Jacques Lemieux sont venus épauler Fernand Blanchard dans sa lutte contre le candidat péquiste.

**LIQUIDATION**  
**F.A.B. NOS ENTREPOTS**

750,000 pi. car. Plywood	2 x 3 x 96" à .40 mcx
5/8" 29 1/2 pi. car.	2 x 4 x 92 1/2" à .48 mcx
APPROUVÉ PAR LA CENTRALE D'HYPOTHEQUE	2 x 4 x 84" à .40 mcx

250,000 pi. car. 2" x 8" B.A.F. ECO à \$100.00 le mille pieds

**DANSEREAU - POIRIER LIMITEE**  
A/S Gilles Bureau Ltée  
2690, Boul. Laurentien, Ville St-Laurent Tél.: 334-2020

**GARANTIE A VIE 6 MOIS OU 6 MILLE M.**  
VALIDE D'UN OCEAN A L'AUTRE



**3425 Boul. Taschereau St-Hubert 676-7717**  
(face à Steinberg centre d'achats Greenfield Park)

## MISE AU POINT DE LA TRANSMISSION



**11<sup>50</sup>**

Changement d'huile Gasket  
Vérification des bandes  
Joints universels  
Modulateur  
Essai sur route gratuit

**SPECIAL D'OUVERTURE 10% D'ESCOMPTE SUR LES PIECES JUSQU'AU 1er DECEMBRE**



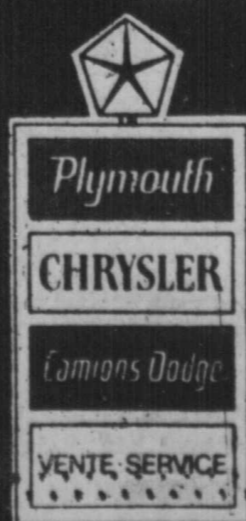
CHARGE X

OUVERT TOUS LES SAMEDIS DE 8:00 A 12:00



# LAPINIÈRE AUTO INC.

6400, BOUL. TASCHEREAU  
VILLE BROSSARD  
676-7981



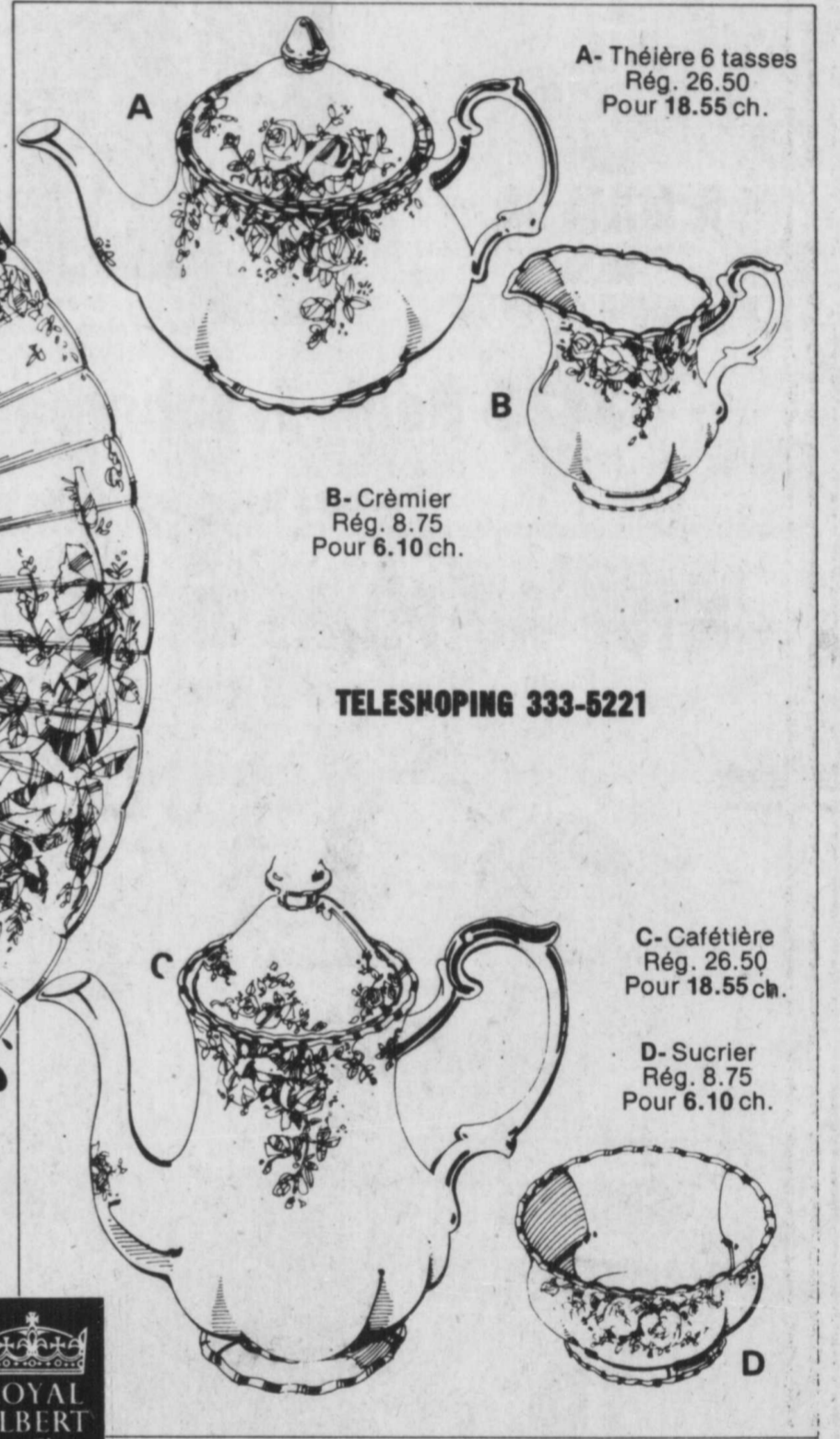
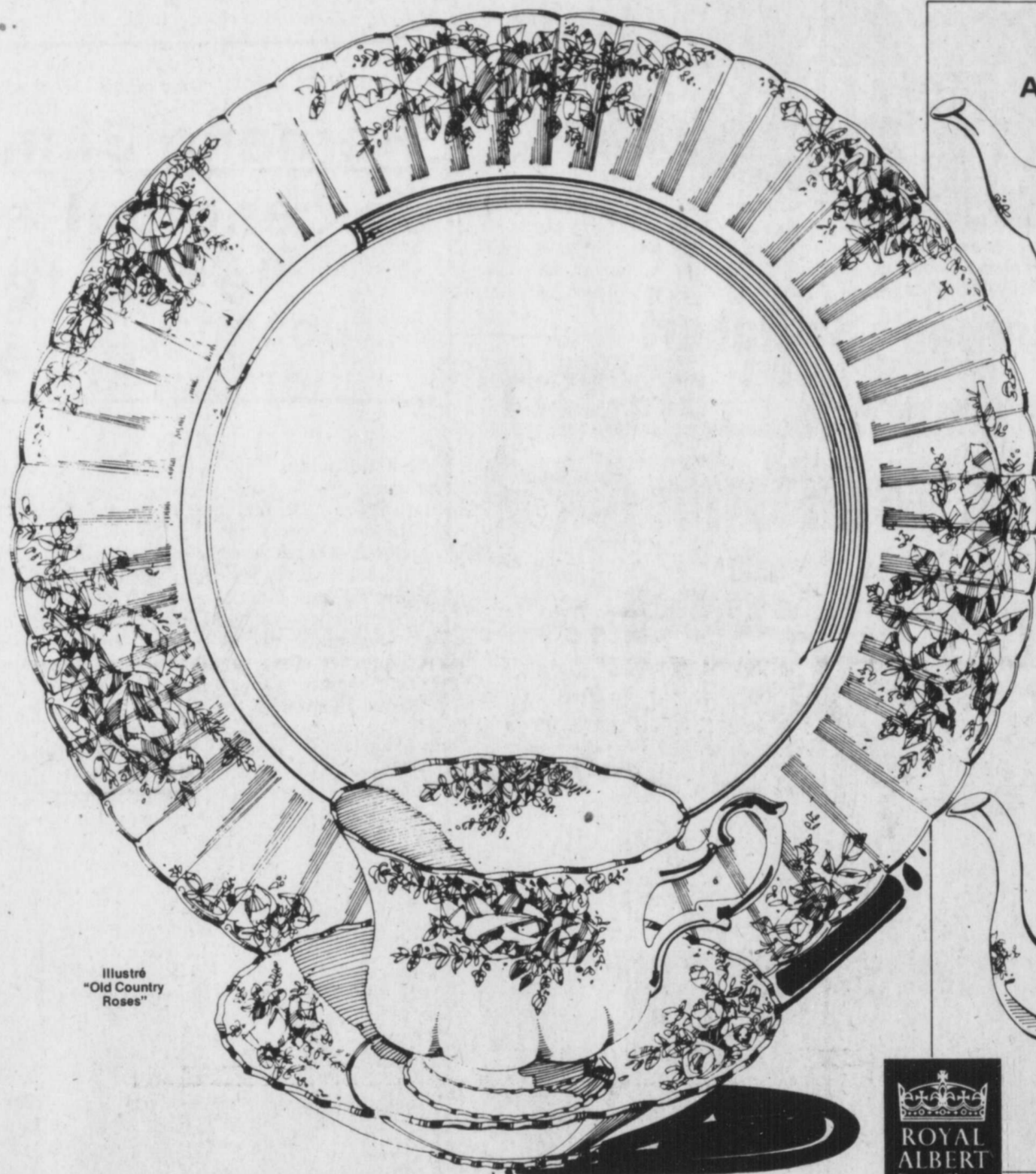
- CHRYSLER
- PLYMOUTH
- VOLARÉ
- CAMIONS DODGE

Sears

# Rabais 30% Off

SERVICE EN PORCELAIN "ROYAL ALBERT"

"ROYAL ALBERT" BONE CHINA DINNERWARE



TELESOPING 333-5221



**HEUREUX GAGNANTS!**

M. et Mme Benoît Bégin se sont vus décerner un fabuleux voyage de 3 semaines en Suède lors d'une réception tenue chez Lemenn Automobile. Ce prix donnait suite à une promotion organisée en juin dernier, avec les concessionnaires Volvo participants, en collaboration avec les lignes aériennes S.A.S. M. et Mme Bégin avaient fait l'acquisition d'une automobile de marque Volvo, modèle 142, chez Lemenn Automobile. Ils auront le plaisir de visiter ce beau pays qu'est la Suède et seront aussi invités aux usines Volvo durant leur séjour. La direction et le personnel de Volvo Canada, des lignes aériennes S.A.S. et de Lemenn Automobile leur souhaitent un heureux séjour au pays de la Volvo.



Service en porcelaine à prix sensationnel. Choix de 6 motifs "Old Country Roses", "Dimity Rose", "Tranquility", "Val d'Or", "Lavender Rose", "Memory Lane". Achetez-les dès maintenant et économisez!

Fine quality china at a fantastic buy. Choose from 6 patterns: "Old Country Roses", "Dimity Rose", "Tranquility", "Val d'Or", "Lavender Rose", "Memory Lane". Buy now and save!

Les motifs suivant sont disponibles aux magasins tel qu'indiqué:

The following patterns are available at these stores: 1. VAL D'OR. 2. MEMORY LANE. 3. LAVENDER ROSE. 4. DIMITY ROSE. 5. TRANQUILITY. 6. OLD COUNTRY ROSES

Galerias d'Anjou 1-2-4-6  
Place Vertu 1-2-4-6  
Brossard 1-2-3-4-5

Tasse & soucoupe / tea cup & saucer	Reg: 4.50	4.15 set
Assiette 6 1/4 pain / beurre / Plate 6 1/4 bread / butter	4.50	3.15
Assiette à déjeuner 8 1/4 / Luncheon plate 8 1/4	5.95	4.15
Assiette à dîner 10 1/4 / Dinner plate 10 1/4	11.55	8.05
coupes à fruit / Fruit nappie	4.50	3.15
Bol à céréale / Oatmeal bowl	5.95	4.15
Légumier oval / Oval open vegetable	22.50	15.75
Légumier rond / Round open vegetable	22.50	15.75
Saucière / soucoupe / Boat and Stand	27.50	19.25
Plat oval 13" / Oval platter 13"	23.50	16.45
Plat oval 15" / Oval platter 15"	35.00	24.50
Légumier avec couvercle / Cov'd vegetable dish	55.00	38.50
Crémier pour dîner / Cream dinner size	8.75	6.10
Sucrier pour dîner / Open sugar diner size	17.50	12.25
Sucrier avec couvercle / Cov'd sugar bowl	8.75 set	6.10
Petit sucrier / crémier / Small sugar & cream	26.50	18.55
Théière 6 tasses / Teapot 6 cups	23.50	16.45
Théière 4 tasses / Teapot 4 cups	26.50	18.55
Cafetière / Coffee pot	5.50	3.85
Demitasse	8.75	6.10
Assiette à gâteau / Cake plate	5.95	4.15
Plateau régale / Regal tray, small	12.75	8.90
Plateau à sandwich / Sandwich tray	12.75	8.90
Plateau double à forme de feuille / Twin leafshaped tray	4.75	3.30
Plateau à bonbon / Sweets, assorted shapes	8.50 set	5.95
Salière / poivrière / Salt & pepper	5.95	4.15
Tasse à café / Mug, handled	5.95	4.15
Coupe avec poignée / Beaker, handled	27.50	19.25
Assiette à gâteau 3 étages / 3-tier cake stand	14.50	10.15
Assiette à gâteau 2 étages / 2-tier cake stand		

Sears Cadeaux Rayon 21

OLD COUNTRY ROSES  
DIMITY ROSE, TRANQUILITY

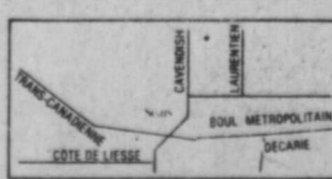
VAL D'OR, LAVENDER ROSE,  
MEMORY LANE

Reg:	5.25	3.65
Sale	3.95	2.75
	5.25	3.65
	10.50	7.35
	4.00	2.80
	5.25	3.65
	20.50	14.35
	20.50	14.35
	25.00	17.50
	21.00	14.70
	32.00	22.40
	51.00	35.70
	7.95	5.55
	7.95	5.55
	15.95	11.15
	7.95	5.55
	23.95	16.75
	21.00	14.70
	23.95	16.75
	5.25	3.65
	7.95	5.55
	5.25	3.65
	11.75	8.20
	11.75	8.20
	4.25	2.95
	7.50	5.25
	5.25	3.65
	5.25	3.65
	25.50	17.85
	13.50	9.45

Simpsons-Sears Ltée

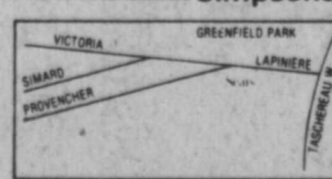
**PLACE VERTU**

CÔTE VERTU & CAVENDISH  
VILLE ST-LAURENT  
3055, CÔTE VERTU



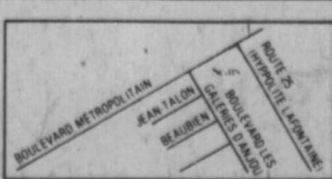
**CHAMPLAIN MALL**

TASCHEREAU & LAPINIÈRE  
BROSSARD  
1655, PROVENCHER



**LES GALERIES D'ANJOU**

VILLE D'ANJOU  
7451 Boul. Les Galeries D'Anjou



Samedi dernier, Madame Lise Payette, lors d'une tournée d'endroits publics, venait donner son appui à Pierre Marois, candidat du Parti Québécois dans Laporte, en compagnie de M. René Lévesque. Pierre Marois et Lise Payette se connaissent bien, puisqu'ils défendent ensemble la cause des travailleurs de l'usine TRICORIL depuis plusieurs mois déjà. Madame Payette est reconnue pour sa lutte constante en faveur des droits des femmes, et respectée de tous les Québécois.